

pedazos. Atrás del patio del templo, bajo un pórtico, estaban los departamentos de las sacerdotisas.

El "Templo de Mercurio" en su exterior se veía revestido de mármol, y el vestíbulo descansaba sobre cuatro columnas. En medio del patio hay un altar de mármol con bajo-relieves representando un sacrificio en el cual el sacerdote, cubierto con un velo y asistido de sus ministros, hace libaciones sobre el tripié, mientras que los victimarios arrastran al toro que va á ser inmolado en honor de Augusto. En la actualidad se hallan depositados en este templo diversos objetos sacados de las excavaciones, como capiteles, fragmentos de mármol, morteros, vasos de plomo, tubos de acueductos, etc., etc.

El "Templo de Augusto" es llamado también "Pantheón" ó "Templo de Vesta." En medio de un patio abierto se levantaba un altar rodeado de una balaustrada, con doce columnas destinadas, á lo que se cree, á los doce grandes dioses: en el fondo, sobre el gran pedestal, estuvo la estatua del emperador, y en los nichos de los lados las de Livia, sacerdotisa, y de su hijo Druso. A la izquierda se halla otro santuario que servía para los sacrificios, y á la derecha una sala destinada para los festines que se daban en honor de Augusto. Circundando el patio á la derecha, doce cuartos pintados de rojo, se supone que servían de habitación para los sacerdotes.

El "Templo de Júpiter" se alza sobre un sub-basamento de tres metros de altura: dos pequeñas escalinatas conducen á la principal, que está en el centro, de 18 gradas. De allí se pasa luego al vestíbulo, adornado con seis columnas de frente y tres de cada lado; teniendo además, dos órdenes de columnas jónicas en todo el largo de las paredes. En el fondo estaba el santuario para la divinidad, y debajo de éste hay tres pequeñas cámaras que probablemente servían de *sacrarium*. A la izquierda hay una escalera que conducía al techo, desde donde se gozaba de la vista del panorama de Pompeya.

El "Templo de la Fortuna Augusta," de pequeña extensión, edificado á expensas de Marco Tulio y abierto al culto en el año 2 de J. C., estaba ricamente adornado con mármol. Una gran escalera conducía al santuario, en donde estaba el

altar para las ofrendas y los sacrificios, y atrás, en una pequeña cámara, se veía el simulacro de la Fortuna sobre un pedestal.

Destruído el "Templo de Isis" en el año 63 á consecuencia del temblor de tierra, fué reconstruido y ensanchado por N. Pompidio á expensas de su hijo Celsino, según lo explica la inscripción que en él se mira. El patio está rodeado de un pórtico en cuyos intercolumnios había muchos santuarios para los sacrificios: los restos de las víctimas eran arrojados en una fosa que se ve en el centro y sirve hoy de respiradero al paso de las aguas del Sarno. En un pequeño santuario, llamado *purgatorium*, cuyos muros están decorados con bajo-relieves en estuco, representando Venus, Marte y Mercurio, se hacían las abluciones. Una pequeña escalera conducía á un subterráneo en el cual se cree que los sacerdotes iban á consultar las entrañas de los animales inmolados para hacer los presagios. Sobre una base elevada en el fondo del templo, estaba colocada la estatua de Isis, con la cabeza, las manos y los pies de mármol, el cuerpo de madera y los vestidos de tela. Atrás había una celdilla de donde por una escalera secreta el sacerdote se introducía en la estatua para pronunciar los oráculos en el momento en que el pueblo asistía á las ceremonias religiosas. Las cámaras de la izquierda servían de habitación para los sacerdotes.

El "Templo de Hércules ó de Neptuno," es de los más antiguos monumentos de la Italia, y de sus ruinas se sirvieron los habitantes de Pompeya para nuevas construcciones. Se cree que su fundación se remonta al siglo VI anterior á J. C. No queda de dicho templo sino la plataforma elevada sobre cinco gradas, desde la cual se goza de una hermosa vista hacia el mar. Atrás de la plataforma se encuentra un pequeño templo con ocho columnas dóricas consagrado á los augures, y un pozo en el centro. Del lado opuesto estaba un banco semicircular con un cuadrante solar.

Hay en Pompeya un gran edificio llamado "la Basílica," que existía ya en el año 676 de la fundación de Roma y cuyo pórtico delantero se remonta á una época todavía más anti-

gua, á los tiempos de la magistratura de V. Popidius, como lo acredita una inscripción que allí se encuentra. Su entrada principal por el lado del *Fórum*, estaba decorada con estatuas cuyos pedestales existen; el vestíbulo en el exterior cerrado con cinco puertas, y en el interior había un pórtico de 28 columnas dividido en tres naves, de las que la del centro está á cielo descubierta. A juzgar por lo que de ese pórtico queda, debió estar decorado con estatuas y bustos. De los muros se destacan elegantes pilastras estucadas. La tribuna de los duunviros ó jueces, en el fondo, se veía decorada con hermosas columnas corintias, y se subía á ella por una escalinata de madera, debajo de la cual dos pequeñas cámaras servían de prisión, según ciertos anticuarios, y según otros de vestuario. Delante de la tribuna se elevaba sobre un pedestal una estatua ecuestre de bronce dorado. Los muros tenían un gran número de inscripciones trazadas por los litigantes y por los abogados.

Saliendo de la Basílica por la puerta principal, se entra en el *Fórum civile*, vasto monumento que encierra una gran área de 157 metros de largo por 33 de ancho, y servía para las reuniones públicas y para la residencia de los tribunales. Su pavimento cubierto de grandes lozas de mármol, por tres de los costados se hallaba cercado de pórticos de columnas dóricas. Había un segundo piso con columnas jónicas al cual se subía por escaleras que todavía existen. Toda esta parte del edificio no se hallaba concluida cuando sucedió la gran catástrofe. La área estaba decorada con un gran número de estatuas de ciudadanos ilustres, unas á pie y otras á caballo. En el centro hay un gran pedestal que se comprende sustentaba una estatua ecuestre de algún emperador. Complemento del *Fórum civile* debieron ser tres pequeños edificios que se hallan al extremo opuesto á la entrada, y terminan en un hemicíclo. Servían de lugar de reunión á los decuriones, y según otros anticuarios, á los tribunales inferiores.

Restos de otro *Fórum* también de considerable extensión quedan en Pompeya. Llámase *Triangular* por la forma que tenía, y fué edificado en tiempo de los samnitas en la parte

más elevada de una colina. Formaba una grande área ó plaza rodeada por los tres lados de un pórtico de 100 columnas de orden dórico. Frente á la entrada hallábase la estatua de Claudio Marcelo, de cuyo monumento se ve todavía el pedestal que tiene una inscripción en estos términos: "M. Claudio C. F. Marcello Patrono."

Notables son las "Termas públicas" vasto edificio que ocupa él solo casi una manzana. El exterior estaba cercado por tiendas que no se comunicaban con el interior, y tenía seis entradas. Hoy no quedan más que las salas de baños. La primera estancia, circundada de bancas, servía para guardarropa: la segunda, enfrente de ésta, de forma circular, estaba destinada para el baño frío, (*frigidatōrium*): el agua en chorro saltante salía de una lengua de bronce para llenar el estanque revestido de mármol que se conserva en perfecto estado: cuatro nichos abiertos en las paredes, proporcionaban descanso á los bañadores; la bóveda se ve todavía revestida de estuco adornada con bajo-relieves que representan pequeños amores. A la derecha de esta sala se entra en la que se destinaba al baño tibio (*tepidārium*): la bóveda, destruida hoy en parte, se hallaba decorada también con molduras y bajo-relieves en estuco; se calentaba por medio de un gran brasero de bronce que se ve en el fondo. De esta sala se pasaba al baño caliente (*calidārium* y *sudatōrium*): el pavimento es de mosaico y las paredes estucadas aunque sin ornamentación alguna, para dejar libre paso al calórico que se graduaba por el *lacōnicum* hemisférico que se ve á la izquierda: una fuente de agua saltante servía para lavarse.

En época muy reciente (1858 á 61) fueron descubiertas otras termas públicas que se llaman de *Stabies*. Su origen se remonta al tiempo de los primeros pobladores; pero con posterioridad fueron modificadas enteramente y decoradas con elegancia. Estaban divididas en dos departamentos, uno para hombres y otro para mujeres. Los baños para hombres comenzaban en un gran patio cercado por tres lados con elegantes pórticos de columnas dóricas y ricamente decorados. Este patio estaba destinado para los juegos y ejercicios

balnearios, como la palestra y la pelota. Se pasaba en seguida al baño de natación en un gran estanque revestido de mármol y rodeado de bancas para sentarse: contiguo estaba el salón de guardarropa y el tocador. A la derecha del vestíbulo se ve la sala de los baños fríos (*frigidatōrium*) con cuatro nichos y bancas para sentarse. En frente de éste y pasando por un arco, el *apodytērium*, ó sala de vestuario, con tres compartimentos abovedados con adornos de estuco. Otra puerta conducía al baño de vapor, cuyas murallas, así como el pavimento, son dobles para dejar paso libre al vapor. Los baños y salas de mujeres, estaban situados en el fondo del edificio por el lado oriental.

Dos teatros se han descubierto hasta ahora en la ciudad. El llamado "Gran Teatro," fué construido por el arquitecto *Marcus Artorius Primus* á expensas de los hermanos *Holconius M. Rufus* y *M. Celer*, cuyas estatuas debieron estar en el escenario, como lo indican las inscripciones que allí se leen. El interior del edificio de 68 metros de diámetro estaba dividido en tres pisos que llamaban, *ima*, *media* y *summa cævea*: el primero, con cuatro órdenes de gradas, era ocupado por las personas de distinción; el segundo, con veinte y el tercero con cuatro, servían para los plebeyos. Una entrada separada conducía al departamento de las mujeres que, según se cree, asistían al espectáculo sin hacerse visibles, colocándose detrás de una especie de celosía de fierro. Atrás de la orquesta estaba el escenario que era largo y angosto, á lo que puede verse. La pared del fondo tenía tres puertas y estaba adornada con estatuas y columnas. Detrás de esta pared se hallaba el *postcénium*, en donde se vestían los actores. En la parte más elevada de los muros que cierran todo el recinto del teatro, se ven todavía los postes de piedra destinados á sostener los cordeles que sujetaban el *velarium* ó gran toldo para defender á los espectadores de los rayos del sol. Detrás del teatro había un receptáculo de agua para producir una ligera lluvia artificial, con el objeto de refrescar la atmósfera durante el calor. El "Gran Teatro" tenía capacidad para 5000 espectadores.

Saliendo del edificio á la derecha, se atraviesa un extenso patio que tiene en el fondo una hilera de columnas, y en la extremidad de la columnata se abre la entrada para otro edificio que es llamado el "Teatro pequeño." Poco más ó menos de la misma forma que el anterior, podía contener 1,500 personas.

El "Anfiteatro" es otro de los edificios de importancia descubiertos en Pompeya. En tiempo de las colonias de Sylla los magistrados C. Quintio Volgo y M. Porcio hicieron donación del sitio á los colonos para construir el anfiteatro, cuya obra duró de 734 á 747 y fué concluida por el Ayuntamiento. Un gran muro rodeado de árboles formaba el exterior del edificio. La puerta principal ve al Occidente; por ella se descendía á la *área*, ó plaza, como llamaríamos nosotros, pasando por un arco que tiene dos nichos en los cuales debieron estar colocadas las estatuas de Pansa, padre é hijo, según lo manifiestan las inscripciones que en dichos lugares se encuentran. En derredor del edificio un amplio corredor con salidas para el área estaba destinado para las gentes de servicio, y de allí bajaban escaleras que conducían á las bóvedas subterráneas. La arena tenía á los lados dos cámaras con rejas de fierro para las bestias feroces, y estaba circundada de una especie de parapeto (*podius*) superado de una verja de fierro para proteger á los espectadores contra las fieras. El eje mayor de la gran elipse del edificio, mide 130 metros y el menor 120. Podía contener 12,800 personas sentadas. Los lugares estaban indicados con líneas rojas marcadas con números pintados. Tres órdenes de localidades ó tendidos circundan el *podius* ó barrera de que acabamos de hablar; el primero tiene cinco gradas, el segundo doce y el tercero diez y ocho. Las bancas están construidas de modo que los pies de los que se hallaban en la grada superior no tocasen á los que habían sentádose en la inferior. Por la parte exterior del edificio había escaleras para subir á las localidades altas.

Existe en Pompeya una calle que llama la atención de los visitantes, la "Vía de las tumbas." Es un arrabal mortuorio

que comienza en la puerta de Herculano y termina en la casa de Diomedes. Muchos son los monumentos que allí se admiran; pero sólo de los más notables daremos noticia.

Inmediato á la puerta hay un nicho abovedado que se llama vulgarmente *Garita*, porque dentro de él se encontró el esqueleto de un soldado que se supone estaba de guardia en la puerta. Hoy parece cosa averiguada que el nicho era la tumba de *M. Ceninius*.

Uno de los mausoleos más notables que allí se encuentran es el de *Mamia*, sacerdotisa, erigido en aquel sitio por decreto de los decuriones, según lo testifica la inscripción que tiene. Se formaba este monumento, como puede inferirse de lo que de él permanece en pie, de un plinto de mármol sobre el cual había colocadas varias estatuas, entre ellas la de *Mamia*, intercaladas con columnas corintias, y de un cipo sobre el cual se encontraron las cenizas de la sacerdotisa encerradas en una caja de arcilla que estaba metida dentro de otra de plomo.

La tumba de *Aulus Umbricius Scaurus* es un bello sarcófago con bajo-relieves arriba de la puerta, representando escenas de gladiadores. En el interior se ven algunos nichos para colocar las urnas cinerarias. Los decuriones hicieron erigir en honor de aquel magistrado una estatua ecuestre en el *Fórum* y le cedieron el sitio expresado para su sepultura.

Es conocida con el nombre de *Tumba circular*, una torre que descansa sobre basamento cuadrado con una pequeña puerta que conduce á la cripta. En los ángulos tiene pequeñas pirámides decoradas con bajo-relieves en estuco, uno de los cuales representa á una joven envolviendo el esqueleto de un niño.

La tumba de *Naevoleia, Tiche* y *Munatius Faustus*, llama la atención por los hermosos bajo-relieves que la adornan. Según las inscripciones, la hizo construir, viviendo aún, *Tiche*, liberto (1) de *Lucius Naevoleia*, para ella, *Munatius Faustus* y sus libertos.

(1) Los romanos llamaban *libertos* á los esclavos que habían adquirido la libertad por la *manumisión*.

Tres lechos de mampostería se ven circundando una mesa. Un liberto llamado *Calixto*, hizo erigir este monumento en el cual se reunía para celebrar un banquete fúnebre en el día de la conmemoración de su amo *Eneus Vibrius Saturninus*, con los parientes y amigos del difunto.

La tumba de *C. Labeoni* tiene la forma de un pedestal adornado con estatuas y bajo-relieves que representan soldados armados conduciendo sus caballos, trofeos militares, dos bustos y otros objetos. La sepultura es subterránea y se baja por una escalera.

El mausoleo de *Alleio Luccio Libellae*, es un soberbio pedestal cuadrado de travertino esculpido con delicadeza. Según el epígrafe que tiene, fué erigido por *Alleia Decimilla*, sacerdotisa de Ceres, á su hijo y á su marido.

Entre las tumbas notables merece mencionarse una de estilo romano, formada de un pedestal con una pequeña puerta de mármol que conduce á la sepultura subterránea, en cuyo interior está un nicho en el cual fué encontrada una gran urna de alabastro oriental, que encerraba las cenizas del cadáver que allí estuvo inhumado.

Hemos descrito los principales edificios y monumentos que forman la antigua ciudad de Pompeya, sepultada durante diez y siete siglos bajo las cenizas del Vesubio. La vista que de ella acompañamos da una idea aproximada del aspecto general de las célebres ruinas. La mayor parte de los edificios se conservan en pie sin faltarles otra cosa que los techos y las puertas: en muchos aun las pinturas se hallan en buen estado, si bien recientemente las más notables han sido trasladadas al departamento del Museo Borbónico que describimos en su lugar.

Las excavaciones, bajo la muy hábil dirección del senador *Fiorelli*, continúan haciéndose diariamente, y con frecuencia nuevos é importantes descubrimientos enriquecen el Museo de Nápoles y uno especial que se halla instalado á la entrada de Pompeya por la *Vía Marina*. En este pequeño Museo lo que más llama la atención del visitante son las reproducciones en pasta de los cadáveres de hombres y ani-

males que fueron sepultados bajo las cenizas del volcán, y consumidos en el transcurso de los siglos dejaron espacios vacíos de la forma de los cuerpos. El senador Fiorelli inventó un procedimiento para llenar esos espacios de una pasta que hace fundir, y cuando ha endurecido deja amoldados los cuerpos tal como allí estuvieron antes de su disolución. Entre los varios ejemplares de estas reproducciones que contiene el Museo, es notabilísimo el cadáver de una mujer en toda la perfección de sus formas, siendo verdaderamente admirable el tocado, que se ve hasta en sus menores detalles.

Dicho está lo más interesante que merece referirse de lo que se ve entre los escombros de la que fué Pompeya. Una visita más detenida y minuciosa haría descubrir cosas tal vez de mayor importancia. Estudio más serio y prolongado merecen esas inmensas ruinas, que tanto han ocupado á los anticuarios durante el siglo que llevan de haber sido encontradas. Nápoles posee en ellas un verdadero tesoro, que ha sabido no solamente conservar, sino que lo aumenta en valor todos los días con las nuevas excavaciones.

CAPÍTULO DÉCIMOSEXTO

El Vesubio.—Sus erupciones.—Excursión de Pellerano.—Ascensión por el ferrocarril funicular.—Otras dos maneras de subir á la cumbre.—Excursión de tres peregrinos.—Herculano.—Datos históricos.—Las ruinas.

SOLAMENTE tres de nuestros peregrinos, que sepamos, se aventuraron á subir al Vesubio; los Padres D. José María Alva y D. Ruperto María Zúñiga y el Dr. D. Manuel Viveros. El Sr. Zúñiga nos ofreció la relación escrita de su excursión; pero no la hemos recibido en los momentos de mandar original á la imprenta, y nos vemos privados de insertarla, lo que nos causa no poco sentimiento. Mas no por esto dejaremos de hacer una descripción del célebre volcán, ni omitiremos dar alguna idea de cómo se hacen en la actualidad las excursiones á la humeante montaña, refiriéndonos á los informes verbales que nos dieron los excursionistas, á otras relaciones que se nos hicieron, y á los datos de otro género que pudimos proporcionarnos.

El Vesubio, situado al Oriente de la llanura de Campania, se alza majestuoso frente al bello Golfo de Nápoles. Su altura y la configuración de la cima, cambia en cada grande erupción que se verifica. Está separado del monte *Somma*, que se cree ser un cráter extinguido, por un gran valle que se denomina *Atrio del Cavallo*. Su historia es antiquísima y es el único que permanece en actividad de los diversos cráteres apagados de *Ischia*, de *Pórcida*, de la *Solfatara* y de *Monte nuovo*. El Vesubio ha tenido muchas erupciones. La primera de consideración, fué la del año 79 de nuestra Era,